



## Betriebsanleitung




### Kaminzugbegrenzer Typ: WZB-1

WZB-1

Art.-Nr.: 69760

WZB-1 mit Kaminhülse

Art.-Nr.: 69768

-  Vor Gebrauch lesen!
-  Alle Sicherheitshinweise beachten!
-  Für künftige Verwendung aufbewahren!

# Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Betriebsanleitung .....	3
1.1	Aufbau der Warnhinweise .....	3
1.2	Erklärung der Symbole und Auszeichnungen .....	3
2	Sicherheit .....	4
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	4
2.2	Vorhersehbare Fehlanwendung .....	4
2.3	Sichere Handhabung .....	4
2.4	Qualifikation des Personals .....	4
2.5	Veränderungen am Produkt .....	4
2.6	Verwendung von Ersatzteilen und Zubehör .....	4
2.7	Haftungshinweise .....	4
3	Produktbeschreibung .....	5
4	Technische Daten .....	6
5	Montage und Inbetriebnahme .....	6
6	Betrieb .....	7
7	Wartung .....	7
8	Störungen .....	7
9	Ersatzteile und Zubehör .....	8
10	Gewährleistung .....	8
11	Urheberrecht .....	8
12	Kundenzufriedenheit .....	8
13	Adressen .....	8



# 1 Zu dieser Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung ist Teil des Produkts.

- ▶ Betriebsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts lesen.
- ▶ Betriebsanleitung während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufbewahren und zum Nachschlagen bereit halten.
- ▶ Betriebsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben.

## 1.1 Aufbau der Warnhinweise

**WARNWORT** Hier stehen Art und Quelle der Gefahr.



- ▶ Hier stehen Maßnahmen zur Vermeidung der Gefahr.

Warnhinweise gibt es in drei Stufen:

Warnwort	Bedeutung
<b>GEFAHR</b>	Unmittelbar drohende Gefahr! Bei Nichtbeachtung folgt Tod oder schwere Körperverletzung.
<b>WARNUNG</b>	Möglicherweise drohende Gefahr! Bei Nichtbeachtung kann Tod oder schwere Körperverletzung folgen.
<b>VORSICHT</b>	Gefährliche Situation! Bei Nichtbeachtung kann leichte oder mittlere Körperverletzung oder Sachschaden folgen.

## 1.2 Erklärung der Symbole und Auszeichnungen

Symbol	Bedeutung
<input checked="" type="checkbox"/>	Voraussetzung zu einer Handlung
▶	Handlung mit einem Schritt
1.	Handlung mit mehreren Schritten
↪	Resultat einer Handlung
•	Aufzählung
Text	Anzeige auf Display
<b>Hervorhebung</b>	Hervorhebung



## 2 Sicherheit

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kaminzugbegrenzer WZB-1 eignet sich ausschließlich als selbsttätige Nebenluftvorrichtung nach DIN 4795 für konstanten Schornsteinzug und zur Trockenhaltung des Schornsteines für Öl-, Gas- oder Feststoff-Feuerungsstellen.

Eine andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

### 2.2 Vorhersehbare Fehlanwendung

Der Kaminzugbegrenzer WZB-1 darf insbesondere in folgenden Fällen nicht verwendet werden:

- Einsatz des WZB-1 mit blockierter oder ausgehängter Pendelklappe

### 2.3 Sichere Handhabung

Der Kaminzugbegrenzer WZB-1 entspricht dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln. Jedes Gerät wird vor Auslieferung auf Funktion und Sicherheit geprüft.

- ▶ Der Kaminzugbegrenzer WZB-1 nur in einwandfreiem Zustand betreiben unter Berücksichtigung der Betriebsanleitung, den üblichen Vorschriften und Richtlinien sowie den geltenden Sicherheitsbestimmungen und Unfallverhütungsvorschriften.

### 2.4 Qualifikation des Personals

Montage, Inbetriebnahme, Betrieb, Wartung, Außerbetriebnahme und Entsorgung dürfen nur von fachspezifisch qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

### 2.5 Veränderungen am Produkt

Eigenmächtige Veränderungen am Produkt können zu Fehlfunktionen führen und sind aus Sicherheitsgründen verboten.

### 2.6 Verwendung von Ersatzteilen und Zubehör

Durch Verwendung nicht geeigneter Ersatz- und Zubehörteile kann das Produkt beschädigt werden.

- ▶ Nur Originalersatzteile und -zubehör des Herstellers verwenden (siehe Kapitel 9, Seite 8).

### 2.7 Haftungshinweise

Für Schäden und Folgeschäden, die durch Nichtbeachten der technischen Vorschriften, Anleitungen und Empfehlungen entstehen, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung oder Gewährleistung.

Der Hersteller und die Vertriebsfirma haften nicht für Kosten oder Schäden, die dem Benutzer oder Dritten durch den Einsatz dieses Geräts, vor allem bei unsachgemäßem Gebrauch des Geräts, Missbrauch oder Störungen des Anschlusses, Störungen des Geräts oder der angeschlossenen Geräte entstehen. Für nicht bestimmungsgemäße Verwendung haftet weder der Hersteller noch die Vertriebsfirma.

Für Druckfehler übernimmt der Hersteller keine Haftung.

### 3 Produktbeschreibung

Der Kaminzugbegrenzer WZB-1 kann an Rauchrohre mit  $\varnothing$  120-200 mm mittels entsprechender Rohrmanschette oder an gemauerte Schornsteine, Formsteine oder mehrschalige Schornsteine mit Hilfe einer runden Kaminhülse angeschlossen werden.



Bild 1: WZB-1 mit Rohrmanschette

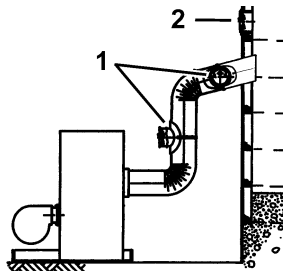


Bild 2: Einbau WZB-1

- 1 Anschluss am Rauchrohr
- 2 Anschluss am Kamin

Der natürliche Schornsteinzug, abhängig von Querschnitt und Höhe des Kamins sowie von Witterungseinflüssen, beträgt etwa 20-50 Pa. Diese Werte erhöhen sich bei Erwärmung.

Mit WZB-1 kann der Unterdruck vom jeweiligen Heizgerätehersteller (Öl-Gas-Brenner/Kessel-Kombination, Öl-, Gasofen usw.) eingestellt und annähernd konstant gehalten werden. Richtiger Kaminzug ist Voraussetzung für optimale Verbrennung und trägt zur Heizkostensparnis bei.

WZB-1 erfüllt folgende Funktionen:

- Begrenzung des Unterdrucks auf den geforderten Wert.
- Durch Trockenhaltung des Schornsteins Vorbeugung gegen Versottung.

Die Regulierung der Pendelklappe geschieht durch Verstellen eines Ausgleichsgewichtes mit einem Drehknopf. Dadurch kann die Luftzufuhr genau mit feinstem Reaktionsvermögen eingestellt werden. Je nach Einstellung des Ausgleichsgewichtes lässt die Pendelklappe mehr oder weniger „Falschluff“ in den Kamin einmünden sobald der Unterdruck zu groß wird.



## 4 Technische Daten

Tabelle 1: Technische Daten

Parameter	Wert
Einstellbereich (Zugbedarf)	10-26 Pa
Gruppenzuordnung (DIN 4795)	4
Einsatzbereich	Bis 20 m Höhe
Schornsteingruppe I/II Schornsteingruppe III	Bis 400 cm <sup>2</sup> Bis 500 cm <sup>2</sup>
Abgastemperatur	400 °C
Dichtheit bis $\Delta p$ 10 Pa	Unter 3 m <sup>3</sup> /h

## 5 Montage und Inbetriebnahme

- ▶ WZB-1 nach Möglichkeit im Verbindungsstück zwischen Feuerstätte und Schornstein oder oberhalb der Einführung des Verbindungsstückes in den Schornstein montieren.
- ▶ Kann der Einbau aus baulichen Gründen nur unterhalb der Einführung erfolgen, WZB-1 mindestens 20 cm oberhalb einer eventuell vorhandenen Reinigungsöffnung montieren.
- ▶ Wird WBZ-1 nicht in einem Heizraum angebracht, folgende Mindestabstände (nach FeuVO) einhalten: Türrahmen und ähnliche Bauteile aus brennbaren Baustoffen: 20 cm; andere Bauteile aus oder mit brennbaren Baustoffen: 40 cm

### Montage am Rauchrohr

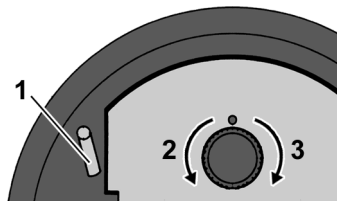
1. Rohrmanschette mit aufgesetztem WZB-1 so auf das Rauchrohr drücken, dass der Rahmen des Zugbegrenzers **senkrecht** steht.
2. Von innen anzeichnen.
3. Loch ausschneiden.
4. Stutzen mit Spannband befestigen.
5. WZB-1 so ausrichten, dass die Achse der Pendelklappe **waagrecht** steht.
6. Stutzen mit Abgasrohr verbohren und mit Blechschrauben gegen Verdrehen sichern.

### Montage am Kamin

1. Den runden Anschlussstutzen **senkrecht** im Kamin einmauern.
2. Befestigungslöcher **waagrecht** ausrichten.
3. WZB-1 ausrichten und mit zwei Blechschrauben befestigen.

## 6 Betrieb

- ▶ Während des Betriebes nach Erreichen des Betriebszustandes WZB-1 einstellen und kontrollieren.
- ▶ Die Heizungsanlage nur mit entriegeltem WZB-1 betreiben. Der Riegel am WZB-1 muss senkrecht stehen, siehe Bild 3.



- 1 Riegel
- 2 Unterdruck im Kamin steigt an
- 3 Unterdruck im Karmin fällt ab

Bild 3: WZB-1 entriegelt

### Schornsteinbrand

- ▶ Vor dem Ausbrennen des Schornsteins die Pendelklappe des Kaminzugreglers arretieren. Nach dem Ausbrennen die Funktion prüfen.
- ▶ Nach einem unkontrollierten Schornsteinbrand die Funktion des WZB-1 von einem Fachmann prüfen und gegebenenfalls austauschen lassen.

## 7 Wartung

Tabelle 2: Wartungszeitpunkte

Wann	Tätigkeit
Jährlich	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Die Pendelklappe des WZB-1 auf Schmutz und Ruß kontrollieren.</li> <li>▶ Schmutz und Ruß vorsichtig entfernen.</li> </ul>

## 8 Störungen

Reparaturen dürfen ausschließlich von fachspezifisch qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Tabelle 3: Störungen

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Verbrennungsstörungen (Flammenrückschlag, Rußablagerung) an der Feuerstätte.	Zu geringer Sollwert (Zugbedarf) eingestellt.	▶ Sollwert richtig einstellen.
	WZB-1 nicht fachgerecht montiert, verspannt oder nicht mit senkrecht stehender Pendelklappe eingebaut: WZB-1 ist nicht dicht.	▶ WZB-1 fachgerecht montieren.



Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Sonstige Störungen.	–	▶ Gerät an den Hersteller schicken.

## 9 Ersatzteile und Zubehör

Artikel	Art.-Nr.
Kaminhülse	69761
Rohrmanschette Ø 120/130	69762
Rohrmanschette Ø 150/160	69764
Rohrmanschette Ø 180	69765
Rohrmanschette Ø 200	69766

## 10 Gewährleistung

Der Hersteller übernimmt für dieses Gerät eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum. Sie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät vom Hersteller oder seinen autorisierten Händlern verkauft wird.

## 11 Urheberrecht

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung verbleibt beim Hersteller. Nachdruck, Übersetzung und Vervielfältigung, auch auszugsweise, sind ohne schriftliche Genehmigung nicht erlaubt.

Änderungen von technischen Details gegenüber den Angaben und Abbildungen der Betriebsanleitung sind vorbehalten.

## 12 Kundenzufriedenheit

Für uns hat die Zufriedenheit des Kunden oberste Priorität. Wenn Sie Fragen, Vorschläge oder Schwierigkeiten mit Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an uns.

## 13 Adressen

Die Adressen unserer Niederlassungen weltweit finden Sie im Internet unter [www.afriso.de](http://www.afriso.de).